



077

272

هذه رسالة موصومة بمنهاضة العقل والعش  
تأليف المحقق الفاضل صابرين الدين  
على الاصفهاني المشتهر بتركية  
رحمه تعالى رحمه واسع

اولدی باریک و نه ویز دانق  
بو کتانه مولود حق دده  
۱۱۲ حین

۱۰۰

ان الحكم اخلاق مطهرة  
والعقل اولها والدين ثانيها  
والعلم ثالثها والحكم رابعها  
والجود خامسها والعرف سادسها  
والبرابرة سابعا والصبر ثامنها  
والبراسعةها والدين عاشرها  
والنفس تعلم من عين محذرها  
ان كان من خيرها او من  
والنفس تعلم ان لا اصدقها  
ولست ارشد الا للحسين

بمطابق دفتر اسناد و اسناد مطبوعه  
مباح و مستند و اسناد مطبوعه  
کتابخانه

بازماند و در کمال  
و قاعده ای در کمال  
و قاعده ای در کمال

۲۶  
 ۲



[illegible]

و در دفع این دست زده کن نشسته و باد  
سوی و منای از عسل بخالی و دل آن را بخون  
آن بخالت از آن سخن آن را بخانی غای  
عسل فاس است که باقی نماند و بخالت  
نماند و عسل که باقی نماند که باقی نماند  
که باقی نماند و خود را متوجه الفات و این معنی  
گفت با کلام **نم** عایت کن بدین زخم کال  
دست بدین بدود دست کن که کن  
کونین باد و در زیاد و فوسن باد  
عسل و فوسن باد و در زیاد و فوسن باد  
عسل و فوسن باد و در زیاد و فوسن باد

جہانگیر اور ذوالفقار علی







































































[illegible][illegible]



















انصافی آن میکند که  
 با شکرین قوتند باکی که با این رخشان گفتند  
 دافض او از کلمات خفاوت و قوت بجا آورد کلمات راجحه  
 بسیده باشد و می خواندندش در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن  
 انصاف زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن  
 که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن

که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن  
 که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن  
 که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن

چون در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن  
 که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن

که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن  
 که در کون قان کرده غلبه  
 و حسن زار و درش انصاف باشد تمام نموده غایبی آن

که در کون قان کرده غلبه























[illegible]

ابدال در مضامین و جمال زین  
 جالی بدان عظمت و جمال زین  
 بدو بی سری دارم که در بابت  
 سیرا پیش مندا برم که جایی انفصال است  
 که این دو حال نیز که اگر این محض در محض قبول بدو این  
 این دو حال نیز که اگر این محض در محض قبول بدو این  
 دعوت و زین اجابت شود **در** جان سیرا که  
 نام و مردن نشناخت **در** جان سیرا که  
 چون تو جانی بودی که جانی باز ماند که هر چه  
 بود همچنان که روان و صل  
 مان کردید

جان  
 شود خاک بار بار  
 چشمو جیات جاودالی عشاق  
 بنوک خامه بوی سکون غدا صورت خیز  
 می باید و زینان فاطم سعادت دو جهانی آسان  
 زبان خنجر فولاد دلانج کار زهر که در ده منو درین  
 که بهجت و سعادتی بی پایان است و زین  
 بدین مع فالان بی باک ارسته است و زین  
 جبهت و جرمی شان بدین مع جرمی طعنه  
 فخرین و سپهر **در** عشق  
 عشق











ازین منظر ایف لطایف آنچه در ملک کلک متعابلات تخطو کرد و در رشته  
 مناظرات نظم همین تواند بود و نقایس دقیق آن از قصیده نظم اندر که واسطه  
 این محفل طلب کنند و السلام علی من انتظم باقضاء آثاره سکنند الا کمال  
 کل النظام محمد علیه و علی اله العظام  
 شریف الصلوة والسلام

ابر در رد نقصش نشو سر سوه کلام خدا اگر اهل کلام

تغییرت گرفته فیکل سرور  
 با خون گرفته نهاده انجاشتم  
 اگر خنده از سر اخلاص نرزد  
 هر چه خنده شیر در کجا هم جواب  
 چون نفوذین ملایم خطا را  
 فتنه در رده وارد آب زکاه  
 بر نو خفا شین که در آن  
 با ریش سیل از آب افکند دوازده

ترا دیدیم دیو کشتیدیم  
 شیشه که بود مندید  
 به نرم توان قبضه علم شدن  
 سجده گاه خلق ندیدند افکار

از دست قاصد کرام آوردید  
 انصاف میدهم که کم از جلیل

بما به جرم مرا در جزایا  
 من بابت عطا نشو که کارم

بما به صید سینه خوش او از خطم  
 او را بوندک لجه کفایت

زهر تو مرا خواند امیرت  
 بغیر هر حکایت تو ام بدست

طوبی و خوار و خوش ز پیش دراز باد  
 مکتوب بر کربلای شین

بر قاصد نهاده برکت مقصد  
 مکتوب حقیقت که در زبانه

فغان از کتب خفا هم  
 فغان از کتب کفر

بغیر هر حکایت تو ام بدست



Handwritten text in a rectangular frame, likely a manuscript page. The text is written in a cursive script, possibly Persian or Arabic, and is arranged in several lines. A small red dot is visible near the top center of the frame.

بسم الله الرحمن الرحيم



F  
566